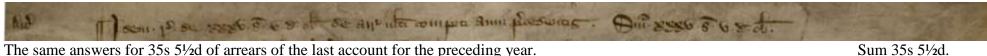
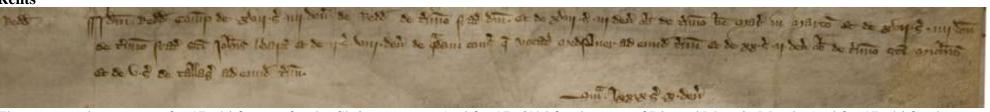


Account of Robert Fabian serviens of Morden from Michaelmas in the 4th year of King Edward [II] until Michaelmas in the 5th year of King Edward [II].

Arrears



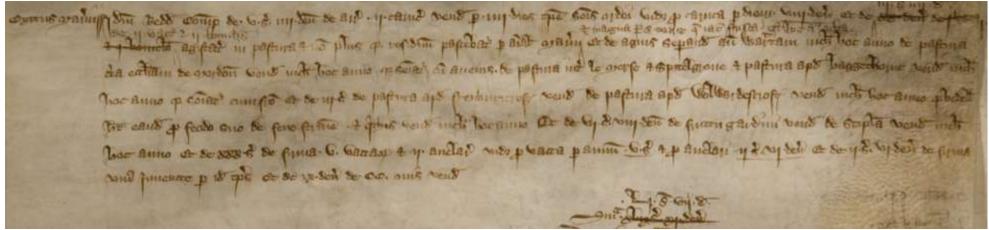
Rents



The same renders account for 17s 4d for rent for the Christmas term. And for 17s 3½d for the term of Blessed Mary in March. And for 17s 4d for the term of the Nativity of St John the Baptist. And for 2s 8d for a certain customary payment which is called medsilver at the same term. And for 20s 2½d for the Michaelmas term. And for 5s for tallage at the same term.

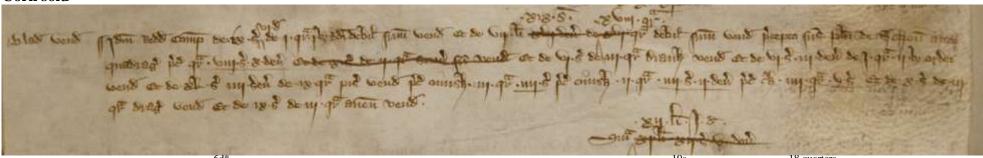
Sum £3 19s 10d.

Issues of the manor



The same renders account for 5s 4d for ploughing-service of 2 ploughs sold for 4 days at the time of sowing barley, viz per plough per day 8d. And for 20d 3s 4d for 1 cow and 1 bullock for 2 cows and 2 bullocks agisted in pasturage and no more because the rest was grazed by the manor's animals. and the large portion which lay fallow is ploughed this year And for lambs weaning before fallow this year nothing this year. For pasturage sold around [circa] the church of Morden nothing this year because sown with oats. For pasturage sold between Le Merse and Spitelgrove and for pasturage at Haggethorne, nothing this year because sown with wheat. And for 3s for pasturage sold at Neuburicrofte. For pasture sold at Wolwardescrofte, nothing this year because the beadle has the same for his fee. For hay, straw and couch grass [quiches] sold, nothing this year. And for 6s 8d for garden fruits sold. For stubble sold nothing this year. And for 30s for the farm of 5 cows and 2 yearlings [anelar'], viz per cow per year 5s and per yearling 2s 6d. And for 2s 6d for the farm of one Sum 39s 11d. 51s 7d heifer for the same time. And for 9d for 200 eggs sold.

Corn sold

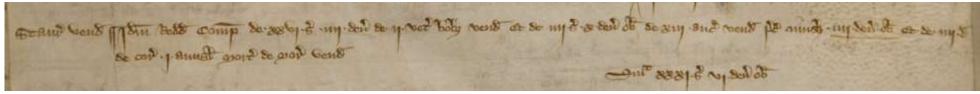


The same renders account for 9s ^{6d*} for 1 quarter 1½ bushels of poor [debil] wheat sold and for £7 1s 4d ^{19s} for 16 quarters of poor wheat sold by order of brother Philip de Sutton' before Lent, price of a quarter 8s 10d. And for 9s for 2 quarters of curall wheat sold. And for 6s for 3 quarters drank /drauk sold. And for 6s 3d for 1 quarter 2 bushels barley sold. And for 40s 4d for 9 quarters peas sold, price of each of 3 quarters 4s, price of each of 2 quarters 4s 2d, price of the other 4 quarters 5s. And for 10s for 3 quarters dredge [drag'] sold. And for 9s for 3 quarters oats sold. Sum £11 12s 5d. £12 1d

^{* 1} quarter $1\frac{1}{2}$ bushels @ 8s 10d a bushel = 10s 6d, not 9s 6d.

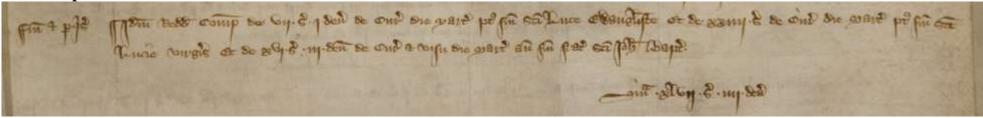
 $^{^\}dagger$ \hat{Drank} /drauk/drawk: a weed found among cereal plants, such as darnel, cockle or wild oats

Livestock sold



The same renders account for 26s 4d for 2 old oxen sold. And for 4s 10½d for 13 geese sold, price of each 4½d. And for 4d for the hide sold of 1 vearling dead of murrain. Sum 31s 6½d.

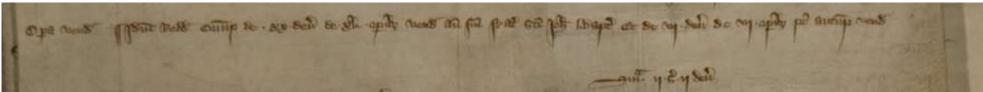
Fines and profits



The same renders account for 7s 1d for the Court on the Tuesday after the feast of St Luke the evangelist. And for 24s for the Court on the Tuesday after the feast of St Lucy the Virgin. And for 16s 3d for the Court and View on the Tuesday before the feast of the Nativity of St John the Baptist.

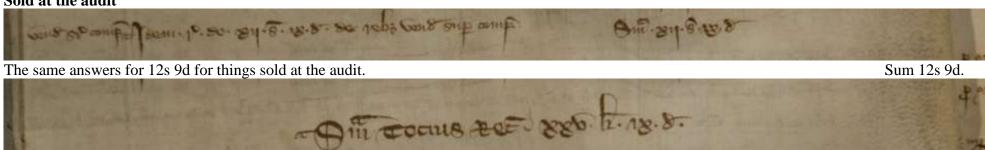
Sum 47s 4d.

Labour services sold



The same renders account for 20d for 40 works sold before the feast of the Nativity of St John the Baptist. And for 6d for works sold after harvest. Sum 2s 2d.

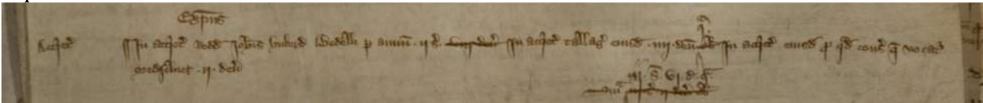
Sold at the audit



Sum total of receipts £25 9d.

Expenses

Acquittances



In acquittance of rent of John Huberd beadle for the year 2s 8d. In acquittance of tallage of the same 41/2d. In acquittance of the same for a certain Sum 3s 21/2d. 2s 61/4d customary payment which is called medsilver 2d.

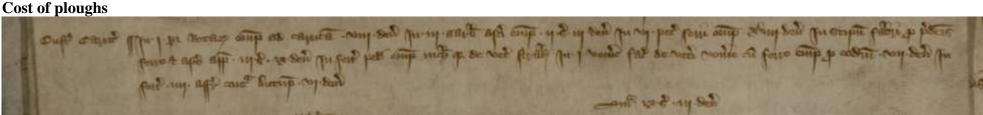
Rent paid



In rent paid to W de Kenardele for the year 4s.

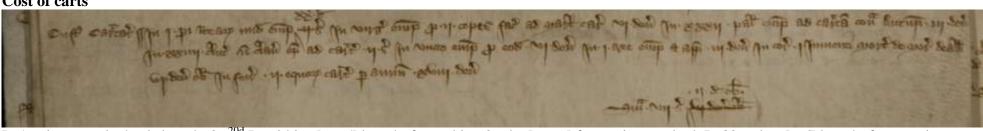
Sum 4s.

Cost of ploughs



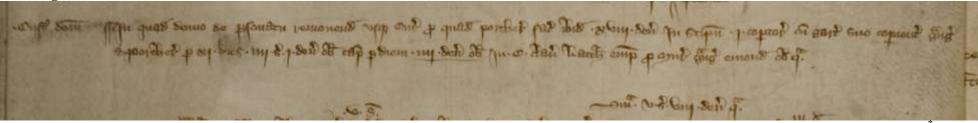
In 1 pair wheels bought for a plough 8d. In 3 sheaves steel bought 2s 3d. In 6 pieces of iron bought 18d. In stipend of the smith for applying the aforesaid iron and steel 3s 9d. In plough feet bought nothing because from old strakes. In making 1 ploughshare from an old ploughshare with iron bought for the same 7d. In shoeing 4 draught horses in preparation for [contra] harvest 6d. Sum 9s 3d.

Cost of carts



In 1 pair untyred wheels bought 2s. 20d In withies [virg'] bought for making 2 tubs [copts] for carting marl 6d. In 32 stakes [pal] bought for carts in preparation for harvest 3d. In 24 clouts with nails bought for carts 2s. In grease bought for the same 6d. In 1 axle bought and fitted 3d. In whit-tawing the Sum 7s 61/2d. 21/2d hide of 1 mare dead of murrain 6½d. In shoeing 2 carthorses for the year 18d.

Building costs



In removing a certain building of the parson [domo de parsonatu] as far as the court for making a certain porch [porcher'] at the same place 18d.[‡] In stipend of 1 roofer with his mate roofing the barn and the porch for 11 days 4s 1½d, taking per day 4½d. In 100 lath nails bought for repairing the wall of the barn ¾d.

Sum 5s 8¼d.

Mowing and hoeing

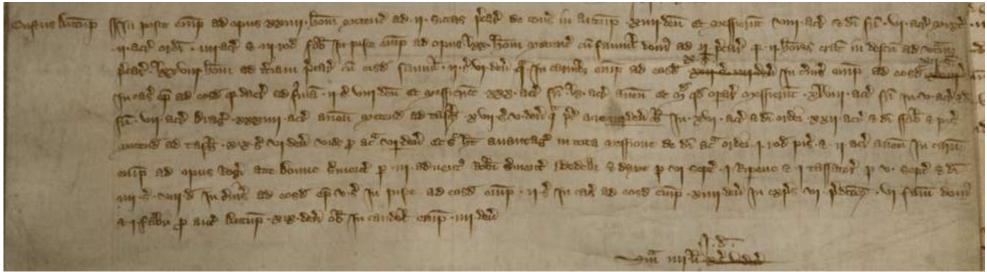
Tale a the for the said of the book of the said of the said of the second of the said of said

In stipend of 80 men hoeing corn at times [vic'] 6s 8d, seach taking per day 1d. In cheese bought for the use of the mowers by custom 6d, because the dairy at farm. In mowing 11 acres meadow 4s 7d, price of an acre 5d.

[‡] ie reusing building material – Dr M Page 2.08; cf WAM 27303; the abbreviation in the text could refer to a pigsty [porcheria] but no pigs are mentioned in the extant accounts between 1308 and 1335

 $[\]S$ Presumably the number of men should have been reduced to 60, to cost 5s at 1d each.

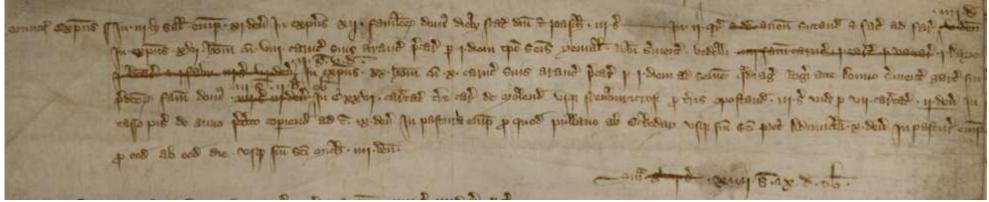
Harvest costs



In fish bought for the use of 24 men reaping at 2 dry boonworks by custom in harvest 14d. And they reaped 8½ acres wheat, 6 acres mixtillio, 2 acres barley, 4 acres 3 roods beans. In fish bought for the use of 70 men reaping with the household servants at 2 boonworks because 2 men were in default at both boonworks, 78 men at the third boonwork with the same servants 2s 6¼d. In meat bought for the same 13s 4d. In ale bought for the same 18s. In cheese bought for the same because the dairy is at farm 2s 8d. And they reaped 30 acres wheat, 60 acres oats. And note that [customary] labourers reaped 48 acres wheat. In reaping 5½ acres wheat, 7 acres dredge, 34 acres oats by piece-work 17s 5¼d, the price of an acre 4½d. In reaping 16½ acres barley, 22½ acres beans and peas by piece-work 19s 6d, viz per acre 6d. And so they have a gain [so ht avantag] in the total reaping of ½ acre barley, 1 rood peas and 2 acres oats. In meat bought for the use of Roger atte Donne serviens for 3 comings, Robert the serviens, the beadle and dairyworker for 6 weeks, 1 reap-reeve and 1 stacker for 5½ weeks 4s 8d. In ale bought for the same 5s. In fish bought for the same 2s. In cheese bought for the same 14d. In expenses of the 6 aforesaid, 6 household servants and 1 smith for 'harvest goose' 19½d. In candles bought 4d.

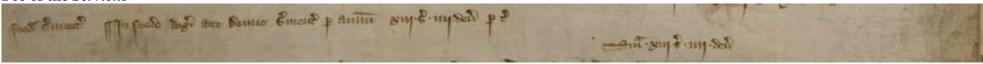
Sum £4 10s 5d.

Petty expenses



In 3 bushels salt bought 11d. In expenses of 12 household servants for Christmas and Easter Days 3s. In drying 2½ quarters oats and making into oatmeal 5d. In expenses of 16 men with their 8 ploughs at ploughing boonwork for 1 day at the time of winter sowing, Robert the *serviens*, the beadle, 4 servant ploughmen, 1 carter, 1 cowman, 1 dairyworker, 1 shepherd and 1 smith 3s 6d. 2s 5d In expenses of 20 men with their 10 ploughs at ploughing boonwork for 1 day at the Lenten sowing, Roger atte Donne the *serviens*, his lad, the aforesaid household servants 4s 3d. 3s 2½d In carting 126 cartloads of earth from the mill as far as Neuburicroft for manuring the land 3s, viz for 7 cartloads 2d. In thatching stacks of peas for the year aforesaid by piecework 9d. In pasturage bought for a certain colt from Cokeday until the feast of St Peter ad Vincula 10d. In pasturage bought for the same from the same day until Michaelmas 4d.

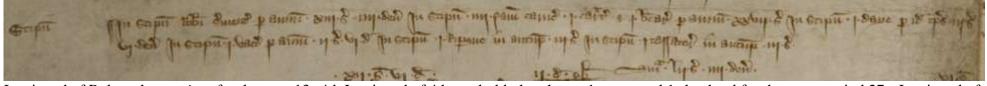
Fee of the Serviens



In fee of Roger atte Donne serviens for the year 13s 4d by tally.

Sum 13s 4d.

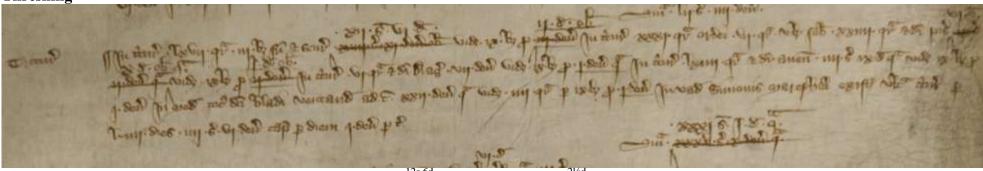
Stipends



In stipend of Robert the *serviens* for the year 13s 4d. In stipend of 4 household ploughmen 1 carter and 1 shepherd for the same period 27s. In stipend of 1 dairyworker for the same period 3s 6d. In stipend of 1 cowman for the year 2s 6d. In stipend of 1 reap-reeve in harvest 3s. In stipend of 1 stacker in harvest 3s.

Sum 52s 4d.

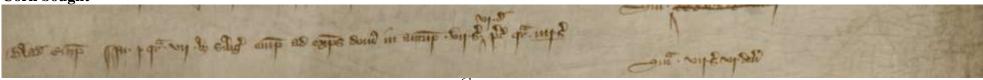
Threshing



In threshing 67 quarters 3 bushels wheat and curall, 14s 11½d, 12s 6d viz 9 bushels for 3d. 2½d In threshing 31 quarters barley, 6 quarters 5 bushels beans, 24½ quarters peas 9s 2½d, 6s 10¾d viz 9 bushels for 2d. 1½d In threshing 6½ quarters dredge 7d, viz 9 bushels for 1¼d. In threshing 6½ quarters oats 4s 9¼d, viz 9 bushels for 1d. In winnowing half the total of the said corn by piece-work 22¼d, viz 4 quarters per 9 bushels for 1d. In wages of Simon Mareshall being over the threshing for 54 days 4s 6d, taking per day 1d by tally.

Sum 35s 10¼d. 31s 1¼d

Corn bought



In 1 quarter 7 bushels rye bought for household expenses in harvest 7s, ^{6d} price of a quarter 4s.

Sum 7s 6d.

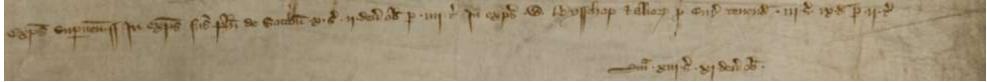
Livestock bought



In 3 calves bought 3s.

Sum 3s

Expenses of visitors

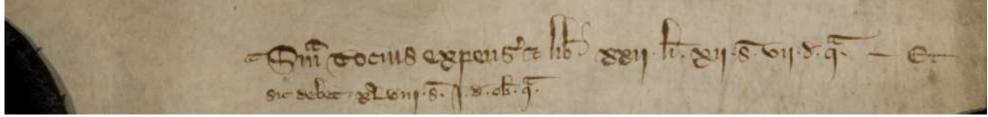


In expenses of brother Philip de Sutton 10s 2½d by 4 tallies. In expenses of W Bysschop and others for holding courts 3s 9d by 2 tallies. Sum 13s 11½d. **Deliveries**



Also delivered to brother Philip de Sutton £9 18s by 2 tallies.

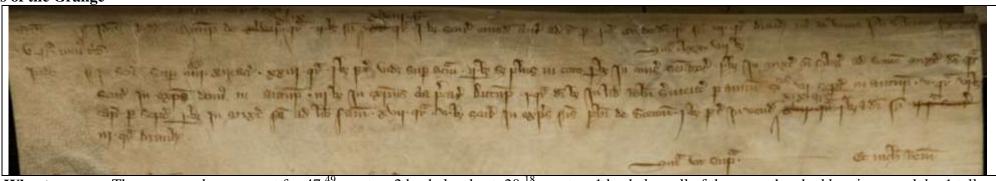
Sum £9 18s.



Sum of all expenses and deliveries £22 12s 7¹/₄d. And so he owes 48s 1³/₄d.

MEMBRANE 1 DORSE

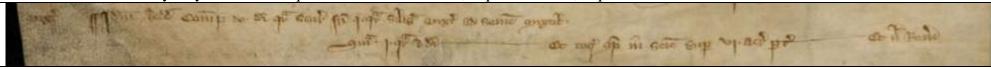
Issues of the Grange



Wheat
3-fold less 5
quarters
Of which

The same renders account for 47^{-49} quarters 2 bushels wheat, 20^{-18} quarters 1 bushel curall of the same threshed by piece-work by 1 tally. And for $\frac{1}{2}$ quarter wheat, 3 quarters $\frac{drank}{drauk}^{**}$ received of the goods of John Schutte fugitive. Sum 70 [quarters] 7 bushels.

In sowing over 92 acres, 23 quarters 1 bushel by tally, viz over the acre 2 bushels but plus in total 1 bushel. In customary payment to the sower 1 bushel. In mixing with rye for mixstillio seed ½ quarter curall. In household expenses in harvest 3 bushels. In expenses as regards harvest boonworks 1 quarter ½ bushel. In livery of Robert the *serviens* for the year except 6 weeks in harvest 5 quarters 6 bushels taking per week 1 bushel. In making maslin for servants' livery 17 quarters 5 bushels curall. In expenses of brother Philip de Sutton 1 bushel by tally. In sale 17 quarters 1½ bushels wheat, 2 quarters curall, 3 quarters *drank/drauk*. Sum as above. And none remains.



Mixstillio

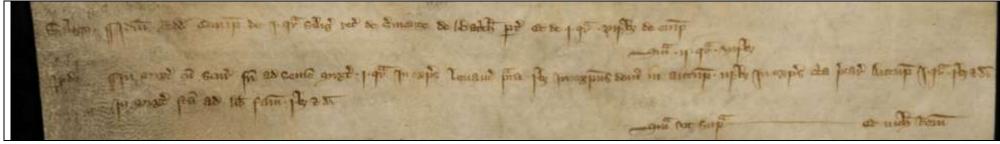
The same renders account for ½ quarter curall wheat, 1 quarter rye mixed for mixstillio seed. Sum 1½ quarters. And all accounted in sowing over 6 acres by tally.

And none remains.

^{**} Drank/drauk/drawk: a weed found among cereal plants, such as darnel, cockle or wild oats

^{††}John Schutte was hanged and his goods confiscated - See WAM 27300-27301

the Drank/drawk/drawk: a weed found among cereal plants, such as darnel, cockle or wild oats



Rye

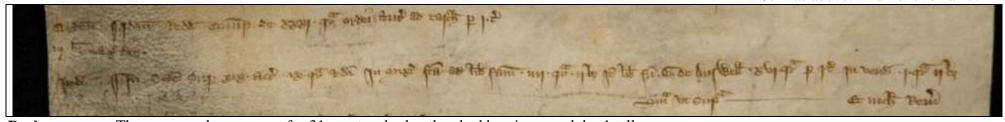
The same renders account for 1 quarter rye received from the *serviens* of Battersea [*Bat'ch'*] by tally. And for 1 quarter 7 bushels of purchase.

Sum 2 quarters 7 bushels.

Of which

In mixing with curall wheat for mixstillio seed 1 quarter. In expenses of haymaking 1 bushel. In household expenses in harvest 3 bushels. In expenses as regards harvest boonworks 1 quarter $1\frac{1}{2}$ bushels. In making maslin for servants' livery $1\frac{1}{2}$ bushels.

Sum as above. And none remains.

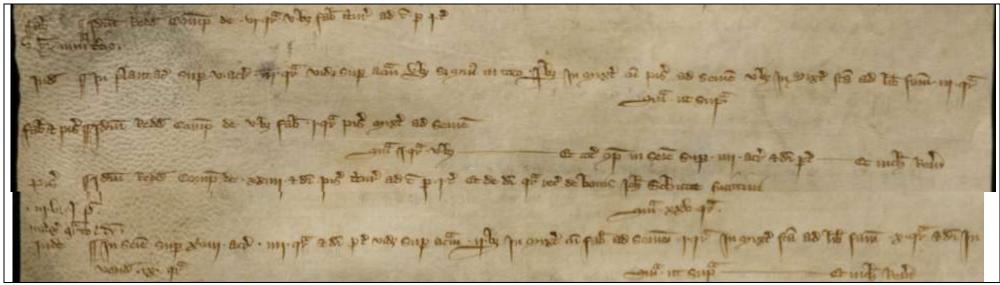


Barley 3-fold, 3 bushels more Of which

The same renders account for 31 quarters barley threshed by piece-work by 1 tally.

In sowing over 19 acres, 9½ quarters by tally. In making maslin for servants' livery 4 quarters 2 bushels. Also delivered to brother G de Burwell 16 quarters by 1 tally. In sale 1 quarter 2 bushels.

Sum as above. And none remains.



Beans

The same renders account for 6 quarter 5 bushels beans threshed by piece-work by 1 tally.

3-fold less 5 bushels

Of which

In planting over 5 acres, 3 quarters, viz over the acre 5 bushels, but less in total 1 bushel. In mixing with peas for seed 5 bushels. In making maslin for servants' livery 3 quarters.

Sum as above.

Beans & peas

The same renders account for 5 bushels beans, 1 quarter peas mixed for seed. Sum 1 quarter 5 bushels. And all accounted in sowing over 4½ acres by tally.

And none remains.

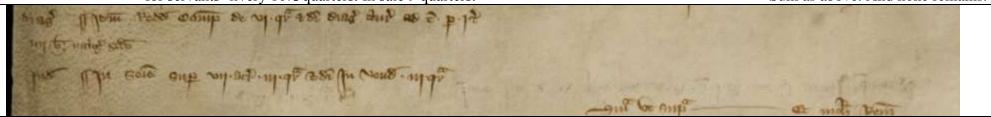
Peas

4½-fold plus 3 bushels 1 peck Of which

The same renders account for 24½ [quarters] peas threshed by piece-work by 1 tally. And for ½ quarter received from the goods of John Schutte fugitive. §§ Sum 25 quarters.

In sowing over 18 acres, 4½ quarters by tally, viz over the acre 2 bushels. In mixing with beans for seed 1 quarter. In making maslin for servants' livery 10½ quarters. In sale 9 quarters.

Sum as above. And none remains.



Dredge

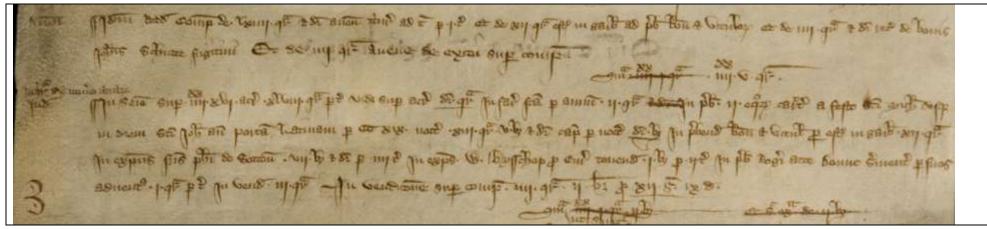
The same renders account for 6½ quarters dredge threshed by piece-work by 1 tally.

2-fold plus 4 bushels Of which

In sowing over 7 acres, 3½ quarters. In sale 3 quarters.

Sum as above. And none remains.

^{§§} John Schutte was hanged and his goods confiscated - See WAM 27300-27301

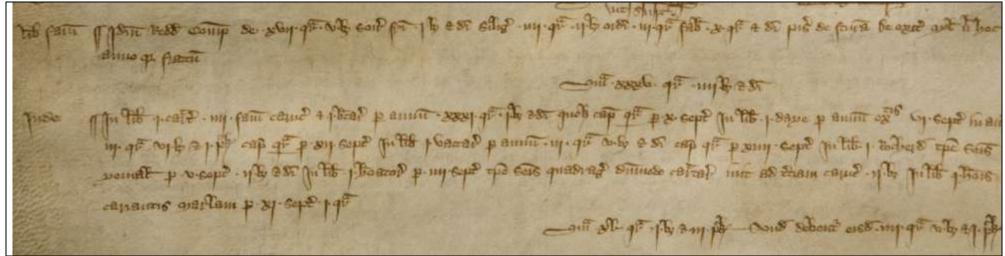


Oats number of acres Of which

The same renders account for 64½ quarters oats threshed by piece-work by 1 tally. And for 12 quarters estimated in sheaves for ox and increase of the calf fodder. And for 4½ quarters received from the goods of John Schutte fugitive.*** And for 4 quarters oats of issue at the audit. Sum 81 quarters. 85 quarters

In sowing over 96 acres 48 quarters by tally, viz over the acre ½ quarter. In making meal for the year 2½ quarters. In fodder for 2 carthorses from Michaelmas until the day of St John before the Latin Gate for 219 nights, 13 quarter 5½ bushels, taking per night ½ bushel. In fodder for oxen and calves by estimation in sheaves 12 quarters. In expenses of brother Philip de Sutton 7½ bushels by 4 tallies. In expenses of W Bysschop for holding courts 1 bushel by 2 tallies. In fodder for Roger atte Donne serviens for his coming 1 quarter by tally. In sale 3 quarters. In sale at the audit 4 quarters 2 bushels for 12s 9d. Sum 81 quarters 2 bushels. as above And so he exceeds by 2 bushels.

^{***}John Schutte was hanged and his goods confiscated - See WAM 27300-27301



Servants' livery
Of which

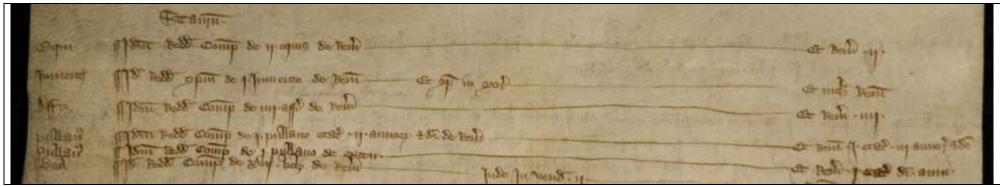
The same renders account for 17 quarters 5 bushels curall wheat, 1½ bushels rye, 4 quarters 2 bushels barley, 3 quarters beans, 10½ quarters peas made. For issue of the mill nothing this year because broken.

Sum 35 quarters 4½ bushels.

In livery of 1 carter, 4 servant ploughmen and 1 shepherd for the year 31 quarters 1½ bushels, each taking a quarter per 10 weeks. In livery of 1 dairy worker for the year except 6 weeks in harvest, 3 quarters 6 bushels and 1 peck, taking a quarter per 12 weeks. In livery of 1 cowman for the year 3 quarters 5½ bushels, taking a quarter per 14 weeks. In livery of 1 rookscarer at the time of winter sowing for 5 weeks 2½ bushels. In livery of 1 harrower for 4 weeks at the time of Lenten sowing, provided that the carter will go to the third plough 2 bushels. In livery of 1 man carting marl for 11 weeks 1 quarter.

Sum 40 quarters 1 bushel and 3 pecks. Of which is owed to him 4 quarters 5 bushels and 1 peck.

LIVESTOCK



Horses The same renders account for 2 horses from the remaining.

The same renders account for 1 mare from the remaining. And accounted in murrain. Mares

The same renders account for 4 draught horses from the remaining. **Draught horses**

The same renders account for 1 colt aged 2½ year from the remaining. Colts

The same renders account for 1 colt of issue. Colts

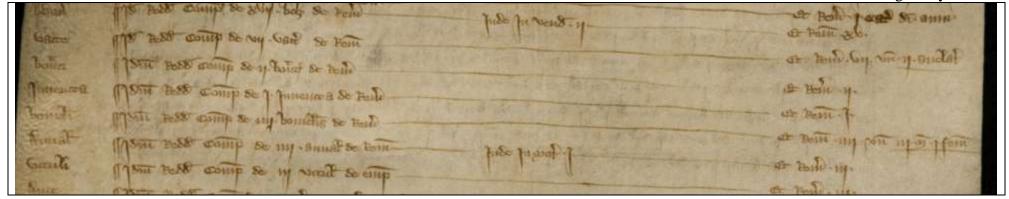
And there remain 2.

And none remains.

And there remain 4.

And there remains 1 aged 3½ years.

And there remains 1 aged ½ year.



The same renders account for 17 oxen from the remaining. Of which in sale 2. Oxen

And there remain 15. The same renders account for 7 cows from the remaining. And there remain 7, of which 2 are yearlings [anelar']

The same renders account for 2 steers from the remaining. Steers Heifers The same renders account for 1 heifer from the remaining.

Bullocks The same renders account for 4 bullocks from the remaining. And there remain 4, of which 3 male, 1 female.

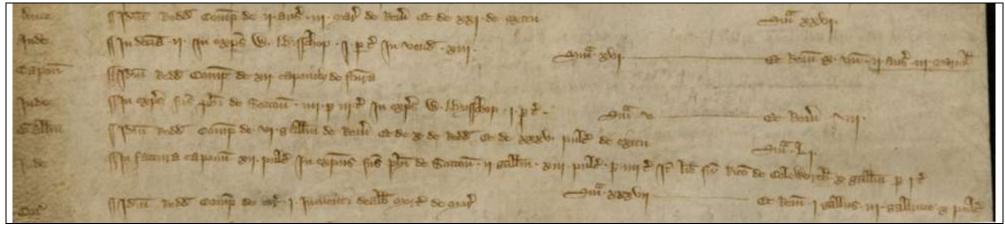
The same renders account for 4 yearlings from the remaining. Of which in murrain 1. **Yearlings** And there remain 3. **Calves** The same renders account for 3 calves of purchase. And there remain 3.

Cows

And there remain 2.

And there remains 1.

Sum 5. And there remain 7.



Geese
Of which
Capons
Of which
Hens

Of which

The same renders account for 2 ganders, 3 breeding females, from the remaining. And for 21 of issue. Sum 26. In tithe 2. In expenses of W Bysschop 1 by tally. In sale 13. Sum 16. And there remain 10, of which 2 are ganders, 3 breeding females.

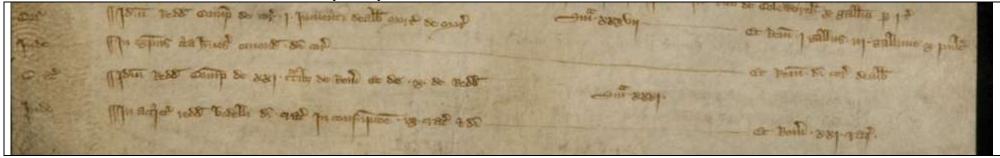
The same renders account for 12 capons made.

In expenses of brother Philip de Sutton 4 by 3 tallies. In expenses of W Bysschop 1 by tally.

The same renders account for 6 hens from the remaining. And for 10 from rent. And for 35 chickens of issue. Sum 51

In making capons 12 chickens. In expenses of brother Philip de Sutton 2 hens, 13 chickens by 4 tallies. Also delivered to brother Richard de Coleworth 10 hens by 1 tally.

Sum 37. And there remain 1 cock, 3 hens, 10 chickens.



Hides

The same renders account for the whit-tawed hide of 1 mare dead of murrain.

Of which In expenses as regards repairing harness ½ a hide.

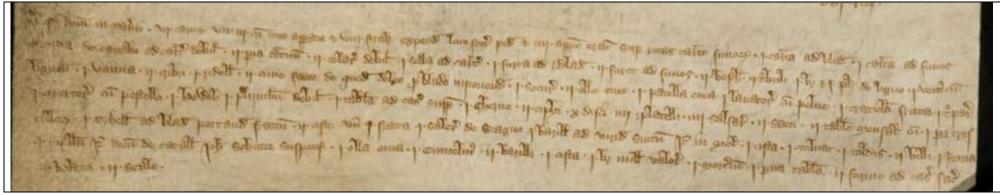
Hurdles The same renders account for 21 hurdles from the remaining. And for 10 hurdles of rent.

Of which In acquittance of rent of the beadle ½ hurdle. In consumption 9½ hurdles.

And there remains ½ a whit-tawed hide.

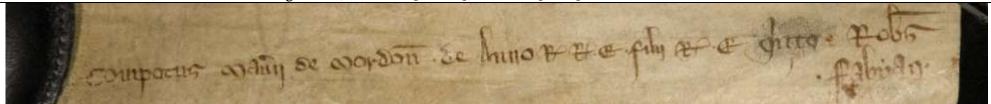
Sum 31.

And there remain 21 hurdles.



Note

that there remain in the manor 6 ploughs, of which 3 with all their equipment and 8 strakes expended in place of plough-feet and 4 have been fitted upon the wheels of the dung-cart, 1 cart for corn, 1 cart for dung, 1 worn-out hemp rope [corda?] for a cart, 2 pairs of traces, 2 worn-out collars, 1 cart-saddle, 1 pitchfork, 2 dungforks, 2 spades [besch'], 2 shovels/threshing sledges [tribuli], 1 bushel and 1 peck [measures] of wood, 1 wooden winnowing fan [vent'im'], 1 fan [vanna], 2 sieves, 1 riddle, 2 tubs [cuve] made from a certain [de quod] cask [doleo] for putting corn in [pro blado inponend], 1 axe [secur'], 2 brass pots [olle enee], 1 brass pan [patella], 1 ewer with basin [lavator cum pelve], 1 broken griddle [cratic'la], 1 tripod/trivet [trepar'], 1 mortar with pestle, 1 plane [howel], ††† 1 wornout lead [vessel], 1 table for setting out cheese, 1 churn [cherne], 2 bowls [ciphi], 10 dishes [disci], 4 plates [platelli], 4 saucers [salsar'], 2 sacks [sacci], 2 trestle tables [tab'le mensal'] with 1 pair of trestles, 1 broken basket for carrying corn, 2 chests [ciste] of which 1 broken, 1 salt-cellar [saler'] of tin/pewter, 1 barrel [barill] for verjuice [virid succum]. Also in the mill 1 chest [cista], 1 toll-chest [tolnat], 1 toll-dish, 2 bills, 1 mill-rind [ryna], 1 mill-spindle [fusillum]. Likewise there remain of the chattels of John Schutte, hanged, ††† 1 brass pot [olla], 1 vat [cumelin'], 2 barrels [barilli], 1 chest [cista], 1 bushel [measure] of no value [null' valor'], 1 mortar [mortarium], 1 small table, 2 moulds for making cheese, 2 buckets [boketti], 2 ladders [scale].



Account for the manor of Morden for 4th year of King Edward [II] son of King Edward – Robert Fabian.

^{†††} According to OED, a howel is a plane with a convex sole, used by coopers for smoothing sides of casks.

^{##}John Schutte was hanged and his goods confiscated - See WAM 27300-27301



[endorsement:] Account of Morden in Edward the 2nd time No 55.